



Briselē, 2016. gada 12. maijā
(OR. en)

8835/16

Starpiestāžu lieta:
2016/0140 (NLE)

SCH-EVAL 78
FRONT 204
COMIX 358

DARBA REZULTĀTI

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsekretariāts
Datums:	2016. gada 12. maijs
Saņēmējs:	delegācijas
Iepri. dok. Nr.:	8746/16
Temats:	Padomes Īstenošanas lēmums, ar ko izklāsta Ieteikumu par iekšējo robežu pagaidu kontroli ārkārtas apstākļos, kas apdraud Šengenas zonas vispārējo darbību

Pielikumā pievienots Padomes Īstenošanas lēmums, ar ko izklāsta Ieteikumu par iekšējo robežu pagaidu kontroli ārkārtas apstākļos, kas apdraud Šengenas zonas vispārējo darbību; īstenošanas lēmumu Padome pieņēma 3462. sanāsmē 2016. gada 12. maijā.

Padomes Īstenošanas lēmums, ar ko izklāsta

IETEIKUMU

**par iekšējo robežu pagaidu kontroli ārkārtas apstākļos, kas apdraud Šengenas zonas
vispārējo darbību**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 2016/399 (2016. gada 9. marts) par Savienības Kodeksu par noteikumiem, kas reglamentē personu pārvietošanos pār robežām (Šengenas Robežu kodekss)¹, un jo īpaši tās 29. pantu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Pēc jaukto migrācijas plūsmu strauja pieauguma kopš 2015. gada Eiropas Savienībā ir nepieredzēta migrācijas un bēgļu krīze. Tā ir radījusi lielas grūtības nodrošināt ārējo robežu efektīvu kontroli saskaņā ar Šengenas *acquis* un ierodošos migrantu uzņemšanu, un lietu apstrādi. Šī krīze ir atklājusi plašākus strukturālus trūkumus Savienības ārējo robežu aizsardzībā.
- (2) Šīs norises īpaši skar Grieķijas Republiku galvenokārt tās ģeogrāfiskā stāvokļa dēļ, un ir krasi palielinājies Egejas jūras salās ieceļojošo migrantu skaits.

¹ OV L 77, 23.3.2016., 1. lpp.

- (3) Saskaņā ar Padomes Regulu (ES) Nr. 1053/2013² un 2015. gada izvērtēšanas programmu³ no 2015. gada 10. līdz 13. novembrim notika nepaziņots apmeklējums uz vietas, lai novērtētu Šengenas *acquis* īstenošanu attiecībā uz ārējās robežas pārvaldību, ko Grieķijas Republika veic pie savas sauszemes robežas (Orestjada, Filakio, Kastanija, Neavisa) un jūras robežas (Hijas un Samas salas) ar Turciju.
- (4) Komisija 2016. gada 2. februārī pieņēma īstenošanas lēmumu, ar ko izveido Grieķijas Republikas izvērtēšanas ziņojumu par Šengenas *acquis* īstenošanu attiecībā uz tās ārējās robežas⁴ pārvaldību, kurā secināts, ka ārējās robežas kontroles veikšanā pastāv nopietni trūkumi, kas Grieķijas iestādēm jāpārvar un jārisina.
- (5) Padome 2016. gada 12. februārī pieņēma ieteikumus par izvērtēšanas laikā konstatēto nopietno trūkumu novēršanu un noteica prioritātes šo ieteikumu īstenošanai. Grieķijas iestādēm būtu jāveic atbilstīgi pasākumi, lai nodrošinātu, ka pie visām tās ārējām robežām tiek veikta ārējo robežu kontrole un nodrošināta šīs kontroles atbilstība Šengenas *acquis*, lai neapdraudētu Šengenas zonas darbību.
- (6) Komisija 2016. gada 24. februārī pieņēma ieteikumus par konkrētiem pasākumiem, kas Grieķijas Republikai jāveic pēc 2016. gada 2. februāra izvērtēšanas ziņojuma, lai nodrošinātu atbilstību Padomes 2016. gada 12. februāra ieteikumiem.

² Padomes Regula (ES) Nr. 1053/2013 (2013. gada 7. oktobris), ar ko izveido izvērtēšanas un uzraudzības mehānismu, lai pārbaudītu Šengenas *acquis* piemērošanu, un ar ko atceļ Izpildu komitejas lēmumu (1998. gada 16. septembris), ar ko izveido Šengenas izvērtēšanas un īstenošanas pastāvīgo komiteju (OV L 295, 6.11.2013., 27. lpp.).

³ Komisijas Īstenošanas lēmums C(2014)8377 (2014. gada 14. novembris), ar kuru izveido 2015. gada izvērtēšanas programmu nepaziņotiem apmeklējumiem uz vietas saskaņā ar 6. pantu Padomes Regulā (ES) Nr. 1053/2013 (2013. gada 7. oktobris), ar ko izveido izvērtēšanas un uzraudzības mehānismu, lai pārbaudītu Šengenas *acquis* piemērošanu.

⁴ C(2016) 450, 2016. gada 2. oktobris.

- (7) Grieķijas Republika 2016. gada 12. martā izziņoja rīcības plānu izvērtēšanas ziņojumā norādīto nepilnību novēršanai un atbilstoši Padomes ieteikumiem. Komisija 2016. gada 12. aprīlī iesniedza Padomei rīcības plāna atbilstības izvērtējumu. Lai gan Komisija secināja, ka Grieķija ir panākusi ievērojamu progresu, ir vajadzīgi rīcības plāna turpmāki uzlabojumi, lai pienācīgi un vispusīgi novērstu izvērtēšanas ziņojumā konstatētos trūkumus. Tā prasīja Grieķijai līdz 26. aprīlim sniegt papildu elementus un skaidrojumus par tās rīcības plānu.
- (8) Grieķijas Republika 2016. gada 26. aprīlī iesniedza Komisijai prasītos papildu elementus un skaidrojumus par rīcības plānu. Grieķijas Republika 2016. gada 29. aprīlī nosūtīja Komisijai ziņojumu par rīcības plāna īstenošanu saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1053/2013 16. panta 4. punktu.
- (9) Saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 1053/2013 un 2016. gada izvērtēšanas programmu Grieķijas Republikā no 2016. gada 10. līdz 16. aprīlim notika paziņots apmeklējums uz vietas ⁵.
- (10) Rekordlielais skaits migrantu, kas Eiropas Savienībā ierodas kopš 2015. gada, un 2015. gada novembra izvērtēšanas laikā konstatētie trūkumi pie Savienības ārējās robežas daļām ir izraisījuši ievērojamas sekundārās kustības, kas rada nopietnu apdraudējumu sabiedriskajai kārtībai vai iekšējai drošībai vairākās dalībvalstīs.
- (11) Pašlaik piecas Šengenas valstis (Austrija, Vācija, Dānija, Zviedrija un Norvēģija) veic robežu kontroli pie iekšējām robežām saistībā ar sabiedriskās kārtības vai iekšējās drošības nopietnu apdraudējumu, ko izraisījušas neatbilstīgu migrantu sekundārās kustības ārējo robežu kontroles nopietnu nepilnību rezultātā. Šī kontroles atjaunošana pie iekšējām robežām ir adekvāta reaģēšana uz konstatēto apdraudējumu iekšējai drošībai un sabiedriskajai kārtībai saskaņā ar Šengenas Robežu kodeksu, un šie pasākumi ir vajadzīgi un tiek uzskatīti par samērīgiem.

⁵ C(2015) 8537, 2015. gada 9. decembris.

Komisija 2015. gada 23. oktobrī sniedza atzinumu par Vācijas un Austrijas atjaunotās kontroles pie iekšējām robežām nepieciešamību un samērīgumu ⁶, secinot, ka kontroles atjaunošana, kā arī tās pagarinājumi atbilst Šengenas Robežu kodeksam.

- (12) Paziņojumā "Atpakaļceļš uz Šengenu – ceļvedis" ⁷ Komisija atsaucās uz nepieciešamību, ja migrācijas spiediens un nopietnie trūkumi ārējo robežu kontrolē saglabātos pēc 2016. gada 12. maija, saskaņā ar Šengenas Robežu kodeksa 29. panta 2. punktu iesniegt Padomei priekšlikumu, kurā ieteikta saskaņota Savienības pieeja iekšējo robežu kontrolei, kamēr tiek samazināti vai novērsti strukturālie trūkumi ārējo robežu kontrolē. Paziņojumā ir izklāstīti pasākumi, kas jāveic, lai atjaunotu normāli funkcionējošu Šengenas zonu vēlākais līdz 2016. gada beigām.
- (13) Grieķijas Republika ir guvusi ievērojamus panākumus daudzu trūkumu novēršanā, kas ārējo robežu pārvaldībā konstatēti 2015. gada novembra izvērtēšanā. Turklāt ES un Turcijas 2016. gada 18. marta paziņojuma ⁸ sākotnējā īstenošana kopā ar notiekošajām *Frontex* un NATO operācijām ir strauji samazinājusi neatbilstīgo migrantu un patvēruma meklētāju skaitu no Turcijas uz Grieķijas Republiku. Šis neatbilstīgo migrantu un patvēruma meklētāju plūsmas būtiskais samazinājums uz Grieķijas Republiku kopā ar atbalstu, ko ES aģentūras un citas dalībvalstis sniedz karstajos punktos, Grieķijas Republikai ir ļāvis ievērojami uzlabot jaunu ierodošos neatbilstīgo migrantu un patvēruma meklētāju reģistrāciju. Jāgūst pārliecība par migrācijas plūsmas būtiskā samazinājuma ilgtspēju.

⁶ C(2015) 7100, 2015. gada 23. oktobris.

⁷ C(2016) 120 final.

⁸ SN 38/16, 18.3.2016.

- (14) Neraugoties uz šo ievērojamo progresu, Regulas (ES) Nr. 2016/399 21. panta 3. punktā noteiktajā trīs mēnešu termiņā nebija iespējams pienācīgi un vispusīgi novērst visus konstatētos nopietnos trūkumus. Daži nopietni trūkumi ārējo robežu kontrolē saglabājas, un tie apdraud telpas bez iekšējo robežu kontroles vispārējo darbību. Proti, joprojām nav laboti tādi strukturāli trūkumi ārējo robežu kontrolē, kuri saistīti ar kopējo robežu pārvaldības sistēmu, robežuzraudzību un situācijas apzināšanos. Turklāt vairākas personas, kas neatbilstīgi uzturas Grieķijas Republikas teritorijā, nav reģistrētas un var mēģināt neatbilstīgi pārvietoties uz citām dalībvalstīm. Šis sekundāro kustību risks ir īpaši augsts attiecībā uz tiem neatbilstīgiem migrantiem, kas nav izmitināti piemērotās uzņemšanas telpās. Visbeidzot, lai gan Padome ieteica, ka Grieķijas Republikai būtu jāveic atbilstīgi pasākumi, lai nodrošinātu, ka pie visām tās ārējām robežām tiek veikta ārējo robežu kontrole, un tas notiek saskaņā ar Šengenas *acquis*, robežuzraudzība pie robežas ar Bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku pašlaik pilnībā neatbilst Šengenas Robežu kodeksam. Tas palielina risku, kas saistīts ar migrantu sekundārām kustībām uz citām dalībvalstīm.
- (15) Rezultātā saglabājas daži ārējo robežu kontroles nopietni trūkumi, kas izraisīja neatbilstīgo migrantu sekundārās kustības un mudināja vairākas dalībvalstis uz laiku atjaunot iekšējo robežu kontroli ar sabiedrisko kārtību vai iekšējo drošību saistītu iemeslu dēļ, apdraudot telpas bez iekšējo robežu kontroles vispārējo darbību. Lai novērstu šo sekundāro kustību pastāvīgo risku, ir nepieciešama iekšējo robežu pagaidu kontroles saskaņota, koordinēta un ilgtspējīga pieeja.
- (16) Tā kā ar visiem citiem pasākumiem nav izdevies mazināt konstatēto nopietno apdraudējumu, ir izpildīti nosacījumi, lai piemērotu Šengenas Robežu kodeksa 29. pantu kā galējo līdzekli.

- (17) Tāpēc ieteikums veikt iekšējo robežu kontroli saskaņā ar Šengenas Robežu kodeksa 29. pantu būtu jāadresē, pamatojoties uz pieejamo informāciju, tām dalībvalstīm, kas pašlaik veic iekšējo robežu kontroli, reaģējot uz sabiedriskās kārtības vai iekšējās drošības nopietnu apdraudējumu, ko izraisījusi neatbilstīgo migrantu sekundārās kustības, proti, Vācijai, Dānijai, Austrijai un Zviedrijai, kā arī asociētajai valstij Norvēģijai. Šīm dalībvalstīm būtu jāatļauj veikt šādu kontroli, jo šāda kontrole pienācīgi novērš nopietnu apdraudējumu sabiedriskajai kārtībai un iekšējai drošībai saistībā ar neatbilstīgo migrantu sekundārām kustībām. Iekšējās robežas, uz kurām pašlaik attiecas pārbaudes, atbilst konstatētajiem migrācijas ceļiem un apdraudējumiem, pievēršot uzmanību konkrētām sauszemes robežas daļām vai konkrētām ostām.
- (18) Dalībvalstīm, kas nolemj veikt iekšējo robežu kontroli pēc šā ieteikuma, būtu par to jāpaziņo attiecīgi pārējām dalībvalstīm, Eiropas Parlamentam un Komisijai.
- (19) Kontrole saskaņā ar Šengenas Robežu kodeksa 29. pantu būtu jāveic tikai nepieciešamajā apmērā, kontroles intensitāte jāierobežo līdz absolūti nepieciešamajam minimumam un tai pēc iespējas mazāk jātraucē plašai sabiedrībai šķērsot attiecīgās iekšējās robežas. Šajā nolūkā būtu jāveic tikai mērķtiecīga kontrole. Šīs kontroles nepieciešamība, kā arī ietekmētās robežas daļas būtu regulāri jāpārvērtē sadarbībā ar attiecīgajām dalībvalstīm.
- (20) Robežkontrole būtu jāveic tikai tik ilgi, cik nepieciešams, lai novērstu draudus sabiedriskajai kārtībai un iekšējai drošībai. Vairākām likumdošanas iniciatīvām un darbībām, ko Savienība veic, lai stiprinātu savu ārējo robežu pārvaldību (Eiropas robežu un krasta apsardze, ES patvēruma tiesību aktu noteikumu pilnīga piemērošana, ko veic Grieķijas Republika, ārkārtas pārcelšanas shēmas īstenošanas paātrināšana, ES un Turcijas paziņojums), arī vajadzētu būt ieviestām un nekavējoties pilnībā funkcionējošām, un tādējādi vēl vairāk jāveicina neatbilstīgo migrantu sekundāro kustību ievērojama samazināšana.

- (21) Padome pieņem zināšanai, ka Komisija uzraudzīs šā ieteikuma piemērošanu un vajadzības gadījumā, ja tas ir samērīgi, ierosinās pielāgojumus, lai atspoguļotu izmaiņas īpašajos apstākļos, kuru dēļ šis ieteikums ir pieņemts, saskaņā ar Šengenas Robežu kodeksa 29. pantu.
- (22) Komisija ir arī paziņojusi, ka tā sniegs ziņojumu Eiropas Parlamentam un Padomei pēc četriem mēnešiem, sākot ar šā ieteikuma pieņemšanas dienu, vai agrāk, ja iespējams, par tā piemērošanu, un šajā sakarībā var ierosināt šā ieteikuma grozījumus, ņemot vērā gūto pieredzi un apstākļus,

AR ŠO IESAKA.

1. Austrijai, Vācijai, Dānijai, Zviedrijai un Norvēģijai saglabāt samērīgu pagaidu robežkontroli uz laiku, kas nepārsniedz sešus mēnešus, sākot ar šā īstenošanas lēmuma pieņemšanas dienu, pie šādām iekšējām robežām:

- Austrijā pie Austrijas un Ungārijas sauszemes robežas un Austrijas un Slovēnijas sauszemes robežas;
- Vācijā pie Vācijas un Austrijas sauszemes robežas;
- Dānijā Dānijas ostās ar prāmju satiksmes savienojumiem ar Vāciju un pie Dānijas un Vācijas sauszemes robežas;
- Zviedrijā Zviedrijas ostās policijas dienvidu un rietumu reģionā un pie Ēresunda tilta;
- Norvēģijā Norvēģijas ostās ar prāmju satiksmes savienojumiem ar Dāniju, Vāciju un Zviedriju.

Pirms šādu kontroļu ieviešanas attiecīgajai dalībvalstij būtu jāapmainās viedokļiem ar attiecīgo(-ajām) kaimiņos esošo(-ajām) dalībvalsti(-īm), lai nodrošinātu, ka iekšējās robežkontroles tiek veiktas tikai pie tām iekšējo robežu daļām, kur tās uzskata par nepieciešamām un samērīgām, saskaņā ar Šengenas Robežu kodeksu.

2. Attiecīgajām dalībvalstīm par to būtu attiecīgi jāziņo pārējām dalībvalstīm, Eiropas Parlamentam un Komisijai.

3. Robežkontrolei vajadzētu būt mērķtiecīgai, un tās tvērumam, biežumam, vietai un laikam būtu jāaprobežojas ar to, kas ir noteikti nepieciešams, lai reaģētu uz nopietno apdraudējumu un aizsargātu sabiedrisko kārtību un iekšējo drošību. Dalībvalstij, kas veic iekšējo robežu kontroli saskaņā ar šo īstenošanas lēmumu, būtu regulāri jāpārskata kontroles nepieciešamība, biežums, vieta un laiks, jāpielāgo kontrole novērstā apdraudējuma līmenim, attiecīgos gadījumos pakāpeniski to samazinot, un jāziņo Komisijai ik pēc diviem mēnešiem.

Briselē,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*
